



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

**Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)**

«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОПОП

Л.Г. Егорова

«22» сентября 2022 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

К.ф.н., старший преподаватель

Н.Р. Абдульвапов

«22» сентября 2022 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.О.01 «Деловой иностранный язык»

Направление подготовки	42.04.02 Журналистика
Магистерская программа	«Журналистика и медиакоммуникации в поликультурном обществе»
Форма обучения	очная / заочная
Выпускающая кафедра	кафедра крымскотатарской литературы и журналистики
Кафедра-разработчик фонда оценочных средств	кафедра английской филологии

Симферополь, 2022

Фонд оценочных средств Б1.О.01 «Деловой иностранный язык» для магистров направления подготовки 42.04.02 Журналистика. Магистерская программа «Журналистика и медиакоммуникации в поликультурном обществе» составлен в соответствии с ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.06.2017 № 529

Составитель

фонда оценочных средств _____ Л. Р. Велилаева, к.ф.н., доцент
(подпись)

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры английской филологии от «25» августа 2022 г., протокол №1

Заведующий кафедрой _____ Л. Р. Велилаева
(подпись)

Эксперт (ы): _____

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании УМК факультета истории, искусств, крымскотатарского языка и литературы от «21» сентября 2022 г., протокол № 1а

Председатель УМК _____ С.М. Абляметова
(подпись)

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
УК-4		
Знать	виды современных процессов коммуникации; современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей	устный опрос
Уметь	создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные; планировать, организовывать деятельность по управлению коммуникациями, направленными на решение академических и (или) профессиональных целей; осуществлять коммуникацию, опосредованную информационно-коммуникационными технологиями	чтение, перевод текста
Владеть	средствами и формами коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения и размещения информации в зарубежных источниках, способами взаимодействия с зарубежными партнерами в процессе профессиональной, научной и образовательной деятельности	зачет
ОПК-1		
Знать	особенности всех этапов организации и координации востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов.	устный опрос
Уметь	отслеживать и учитывать изменение норм иностранного языка и особенностей иных знаковых систем, необходимых при работе над созданием востребованных обществом и индустрией	чтение, перевод текста

Владеть	современными информационно-коммуникационными технологиями	зачет
----------------	---	-------

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
устный опрос	Материал не структурирован без учета специфики проблемы	Материал слабо структурирован, не связан с ранее изученным, не выделены существенные признаки проблемы.	Материал структурирован, оформлен согласно требованиям, однако есть несущественные недостатки.	Материал структурирован, оформлен согласно требованиям
чтение, перевод текста	Высказывание не раскрывает тему, не содержит активную лексику, грубо нарушаются произносительные и грамматические нормы английского языка. Ответ не является полным и логичным.	Высказывание частично раскрывает тему, содержит частично активную лексику, нарушаются произносительные и грамматические нормы английского языка. Ответ является частично полным и логичным.	Высказывание в основном раскрывает тему, содержит активную лексику, допускаются некоторые произносительные и грамматические ошибки. Ответ является в основном полным и логичным.	Высказывание раскрывает тему, содержит активную лексику, некоторые произносительные и грамматические ошибки не искажают общую информацию. Ответ является полным и логичным.

зачет	Не раскрыт полностью ни один теор. вопрос, практическое задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками	Теорет. вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика соблюдена. Практическое задание выполнено, но с замечаниями: намечен ход выполнения, однако не полностью раскрыты возможности выполнения	Работа выполнена с несущественными замечаниями	Работа выполнена полностью, оформлена по требованиям.
-------	---	--	--	---

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (комплекты заданий приведены в приложении)

3.1. Вопросы для устного опроса

- 1.1. What does it take to be a good journalist?
- 2.2. Journalism as a career.
- 3.3. My view on the difficulties in journalism.
- 4.4. My favourite journalist.
5. 5. The Key word is deadline .
- 6.6. Foreign correspondent.
- 7.7. Press Conferences.
8. 8. The World-famous newspapers:
- 9.9. Why do people ask questions?
- 10.10.The Freedom Forum.
- 11.11. Front Lines and Deadlines: a view from the war zones.
12. 12. The World-famous newspapers:

3.2. Пример текста для чтения и перевода

1.Mass Media

2. Mass media are one of the most characteristic features of modern civilization. People are united into one global community with the help of mass media. People can learn about what is happening in the world very fast using mass media. The mass media include newspapers, magazines, radio and television. The earliest kind of mass media was newspaper. The first newspaper was Roman handwritten newsheet called "Acta Diurna" started in 59 B.C. Magazines appeared in 1700's. They developed from newspapers and booksellers' catalogs. Radio and TV appeared only in this century.

3. The most exciting and entertaining kind of mass media is television. It brings moving pictures and sounds directly to people's homes. So one can see events in faraway places just sitting in his or her chair. Radio is widespread for its portability. It means that radios can easily be carried around. People like listening to the radio on the beach or picnic, while driving a car or just walking down the street. The main kind of radio entertainment is music.

4. Newspapers can present and comment on the news in much detail in comparison to radio and TV newscasts. Newspapers can cover much more events and news. Magazines do not focus on daily, rapidly changing events. They provide more profound analysis of events of preceding week. Magazines are designed to be kept for a longer time so they have cover and binding and are printed on better paper.

5. ТЕКСТ 2. NEWSPAPERS

6. Newspaper is a publication that presents and comments on the news. Newspapers play an important role in shaping public opinion and informing people of current events. The first newspapers were probably handwritten news-sheets posted in public places. The earliest daily newsheet was "Acta Diurna" ("Daily Events") which started in Rome in 59 B.C. The first printed newspaper was Chinese publication called "Dibao" ("Ti - pao") started in A.D. 700's. It was printed from carved wooden blocks. The first regularly published newspaper in Europe was "Avisa Relation" or "Zeitung", started in Germany in 1609.

7. Newspapers have certain advantages over other mass media — magazines, TV and radio. Newspaper can cover more news and in much detail than TV or radio newscast can do. Magazines focus on major national and international events of the preceding week. But newspaper focuses on local news as well and provides information and comments faster than magazine can do. The circulation of some weeklies is no more than a few hundred of copies per issue and the circulation of some dailies is over a million of copies.

8. There are daily newspapers and weekly newspapers. Daily newspapers print world, national and local news. Many dailies are morning papers, others are afternoon papers. Sunday issues of the dailies are usually larger than the weekday ones. They may include special sections on such topics as entertainment, finance and travel or Sunday magazine, a guide to TV programmes, colored comics. Weekly newspapers serve usually for smaller areas. They are printed in small communities where people know each other and are interested in activities of their friends and neighbours. Weeklies report of weddings, births, deaths and news of local business and politics. Most weeklies do not print world or national news

9.9. Why do people ask questions?

10.10. The Freedom Forum.

11.11. Front Lines and Deadlines: a view from the war zones.

12. There are daily newspapers and weekly newspapers. Daily newspapers print world, national and local news. Many dailies are morning papers, others are afternoon papers. Sunday issues of the dailies are usually larger than the weekday ones. They may include special sections on such topics as entertainment, finance and travel or Sunday magazine, a guide to TV programmes, colored comics. Weekly newspapers serve usually for smaller areas. They are printed in small communities where people know each other and are interested in activities of their friends and neighbours. Weeklies report of weddings, births, deaths and news of local business and politics. Most weeklies do not print world or national news

3.3. Вопросы к зачету

1. Mass media: periodicals, radio, television and the Internet.
2. The world of advertising.
3. Sports and sporting events.
4. Jobs and careers in the modern world.
5. International organizations and their missions.
6. Governmental structures.
7. Urgent political problems.
8. Globalization of economy
9. Terrorism.
10. The environmental problems of the modern world.
11. Nutrition and food security of the world.
12. Globalization of economy
13. Medical sciences and healthcare.
14. The world-famous newspapers.
15. Journalism as a risky profession.
16. On war reporting.
17. What is news?
18. How to prepare for business negotiations?

19. How can cultural differences affect business communication?

20. Name the main styles of business communication.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

4.1. Оценивание устного опроса

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

4.2. Оценивание чтения, перевода текста

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Грамматический уровень	Грамматические конструкции переведены с негрубыми ошибками	При переводе грамматических конструкций имеется неточности	Учтены все особенности перевода грамматических конструкций
Лексический (терминологический) уровень	Термины и понятия переведены с использованием неточных соответствий	При переводе терминов и понятий использованы схожие, но не адекватные соответствия	При переводе терминов и понятий использованы адекватные соответствия
Стилистический уровень	Стиль оригинала частично соответствует стилю перевода	Не полностью учтена специфика стилистических особенностей переводимого текста	Стилистические особенности переводимого текста учтены в полной мере
Содержание	Содержание оригинала передано не полностью	Содержание переводимого текста передано достаточно полно	Содержание переводимого текста раскрыто полностью

4.3. Оценивание зачета

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «Деловой иностранный язык» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает зачёт. Зачет выставляется во время последнего практического занятия при условии выполнения не менее 60% учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Во всех остальных случаях зачет сдается обучающимися в даты, назначенные преподавателем в период соответствующий промежуточной аттестации.

Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для зачёта
Высокий	зачтено
Достаточный	
Базовый	
Компетенция не сформирована	не зачтено